



The Hebe Haven Yacht Club Limited 白沙灣遊艇會
10.5 Miles, Hiram's Highway, Pak Sha Wan, Sai Kung, N.T. Hong Kong
香港 新界 西貢 白沙灣 西貢公路 10 咪半
電話 T: +852 2719 9682 傳真 F: +852 2358 1017 電郵 E: hhyc@hhyc.org.hk
www.hhyc.org.hk

17 March 2021

NOTICE TO ALL MEMBERS

Dear Members,

COVID-19 UPDATE

By today, the Hong Kong Government announced that the social distancing measures currently in place are extended for another 14 days until 31 March 2021.

All current restrictions include:

- To cope with the existing Government requirements, the Restaurant staffs, who are responsible for clearing used utensils and cleaning and disinfecting used tables and partitions, must adopt hand hygiene measures before switching to perform other duties and during each round of cleaning-up duties. Those hand hygiene measures include using alcohol-based hand sanitisers, washing hands, and/or changing gloves.
- The Restaurant opens from 9:00am to 10:00pm on weekdays and 8:00am to 10:00pm on weekends. Delivery service in our [Full Menu](#) serves till 10:00pm every day. Last food orders at 9:15pm. Sunday dinner buffet is available, please call 27198300 or email restaurant@hhyc.org.hk for booking.
- The Garden Bar opens on Saturdays and Sundays from 9:00am to 6:00pm. Last food orders at 5:15pm.
- No more than 4 persons can be seated at one table in the Restaurant and the Garden bar. Members are restricted to bring three (3) guests per member account.
- The occupancy of the Restaurant and the Garden bar remains at 50% of seating capacity.
- When practising outdoor sports, a group of 4 persons per Club boat is allowed.
- Masks must be worn at all times when moving around the Club, except when consuming food/drink at the table or practicing outdoor sports.
- All members and/or family must use your membership card to open the entrance gate. All other persons who enter the Club and the Restaurant MUST either scan the '[LeaveHomeSafe](#)' QR code or register their names, contact numbers, and the date and time of the visit (that information will be kept for 31 days for Government inspection, if necessary).
- As required by the Government, our Club staff is undergoing a polymerase chain reaction-based nucleic acid test for the COVID-19 once every 14 days.
- Sampan services are continuing as normal
- Showers can be used with alternate shower cubicles.
- Temperature checks will be conducted on all those entering Club premises. Anyone with a body temperature of 37.6°C or higher shall be denied entry.
- Members and guests must bring their masks when coming to the Club. Anyone NOT wearing a mask shall be denied entry.
- Children's outdoor playground and the Restaurant Bar remain closed until further notice.
- All reciprocal arrangements remain suspended until further notice.

We look forward to seeing you all back at the Club again. Please stay safe!

Rene Verhulst
General Manager





The Hebe Haven Yacht Club Limited 白沙灣遊艇會
10.5 Miles, Hiram's Highway, Pak Sha Wan, Sai Kung, N.T. Hong Kong
香港 新界 西貢 白沙灣 西貢公路 10 咪半
電話 T: +852 2719 9682 傳真 F: +852 2358 1017 電郵 E: hhyc@hhyc.org.hk
www.hhyc.org.hk

會員通告

尊貴的會員：

防疫措施最新指示更新

本會根據今天政府《預防及控制疾病條例》下的社交距離措施最新指示，所有防疫措施延期至 2021 年 3 月 31 日。

此外，於較早前發出的防疫措施及指令均保持不變，溫馨提示如下：

- 安排專職員工負責收拾使用過的餐具和清潔 / 消毒使用過的餐桌。負責上述工作的員工須在轉為執行其他職責前採取手部衛生措施，並在進行每輪收拾職責期間按需要採取手部衛生措施。該等手部衛生措施包括使用消毒潔手液、洗手及 / 或更換衛生手套。
- 會所餐廳的營業時間為：平日的上午 9 時至晚上 10 時，週末的上午 8 時至晚上 10 時。餐廳繼續提供所有美食作外賣服務，每天供應至晚上 10 時。最後點餐時間為晚上 9 時 15 分。會所餐廳繼續提供周日自助餐。欲免向隅，請致電 27198300 或電郵至 restaurant@hhyc.org.hk，立即預留位置。
- 花園酒吧逢星期六及星期日重新開放，服務時間為上午 9 時至黃昏 6 時。最後點餐時間為晚上 5 時 15 分。
- 會所餐廳及花園酒吧之餐桌開放至不多於 4 人同坐。每位會員只能攜同不多於 3 位訪客進餐。
- 會所餐廳及花園酒吧可容納顧客人數上限為通常座位數目上限的 50%。
- 進行戶外運動練習期間，小艇人數上限於 4 人。
- 於會所任何角落均必須佩戴口罩，於餐桌飲食時及進行室外運動練習期間除外。
- 所有會員及/或家屬必須獨立使用會員卡進出本會作為登記。其他人士在進入會所前，需利用手機掃瞄「[安心出行](#)」二維碼，或登記有關人士的姓名、聯絡電話及到訪日期與時間（有關記錄將被保存 31 天，以便有關政府部門抽查）。
- 本會規定所有員工每 14 天進行一次就 2019 冠狀病毒病的聚合酶連鎖反應核酸檢測。
- 舢舨服務維持正常。
- 更衣室及淋浴間：淋浴設施以「梅花間竹」方式開放，讓使用者之間保持至少 1.5 米的社交距離。
- 進入本會的任何人士均需通過體溫測試。凡體溫為攝氏 37.6 度或更高的任何人士均不得進入本會。
- 會員和訪客進入本會時必須自行帶備口罩。凡未有帶備口罩人士均不得進入本會。
- 所有會員均有責任確保其攜同進入本會的任何訪客於本會開口進行登記、填寫並簽署本會的健康聲明。
- 兒童遊樂場及會所酒吧保持關閉，直至另行通告。
- 暫緩所有互惠會所的會員進入本會，直至另行通告。

歡迎所有會員携同嘉賓到訪及享用會所設施。

請大家必須繼續提高警惕，保持社交距離。為己為人，一起努力對抗疫情。

白沙灣遊艇會總經理

霍豪思

2021 年 3 月 17 日

免責聲明：此通告為英文版的中譯本。如中、英文版有任何抵觸或不相符之處，應以英文版為準。

